



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/12
7 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Механизм финансирования**

Записка секретариата

1. Пункт 6 статьи 13 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях гласит: "Настоящим учреждается механизм для предоставления адекватным и устойчивым образом финансовых ресурсов Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой, на безвозмездной или льготной основе для оказания им содействия в осуществлении Конвенции. Данный механизм для целей настоящей Конвенции функционирует под управлением и, соответственно, руководством Конференции Сторон и подотчетен ей".

2. Конвенция и резолюции Конференции полномочных представителей по Стокгольмской конвенции призывают к принятию дальнейших мер, касающихся механизма финансирования, в том числе:

- а) на своем первом совещании Конференция Сторон:
 - і) принимает соответствующие руководящие указания, предназначенные для механизма финансирования (пункт 7 статьи 13);

* UNEP/POPS/INC.6/1.

** Статьи 13 и 14 Стокгольмской Конвенции; резолюция 2 Конференции полномочных представителей по Стокгольмской конвенции.

K0260183 250202 260202

- ii) может принять решение относительно того, какая организационная структура будет назначена в соответствии со статьей 13, касающейся финансовых ресурсов и механизмов финансирования (статья 14);
- b) на своем первом совещании Конференция Сторон получит:
 - i) доклад Фонда глобальной окружающей среды о принятых им мерах по обеспечению транспарентности процесса утверждения проектов Фонда глобальной окружающей среды и по обеспечению того, чтобы процедуры оценки были простыми, гибкими и оперативными (пункт 3 резолюции 2);
 - ii) доклад временного секретариата о том, каким образом соответствующие финансовые учреждения могут поддержать осуществление Конвенции (пункт 5 резолюции 2);
- c) по просьбе Конференции полномочных представителей Конференция Сторон на своем первом совещании:

рассмотрит вопрос о наличии финансовых ресурсов, дополнительных к тем, которые были предоставлены через Фонд глобальной окружающей среды, и о путях и средствах мобилизации и направления этих ресурсов на содействие целям Конвенции (пункт 6 резолюции 2);
- d) не позднее, чем на своем втором совещании Конференция Сторон (пункт 8 статьи 13):
 - i) проведет обзор:
 - a. эффективности механизма, учрежденного в соответствии со статьей 13;
 - b. его способности удовлетворять изменяющиеся потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой;
 - c. критериев и руководящих указаний, упомянутых в пункте 7 статьи 13;
 - d. уровня финансирования;
 - e. эффективности деятельности организационных структур, которым поручено обеспечение функционирования механизма финансирования;
 - ii) на основе результатов такого обзора примет в случае необходимости соответствующие меры для повышения эффективности деятельности механизма, включая рекомендации и руководящие указания относительно мер по обеспечению адекватного и устойчивого финансирования в интересах удовлетворения потребностей Сторон.

3. Конференция полномочных представителей определила процессы подготовки докладов, испрошенных в ее резолюции 2. Однако процесс оказания Конференции Сторон помощи в разработке и принятии руководящих принципов, испрошенных в пункте 7 статьи 13, или создания основы для осуществления ее решения по статье 14, определен не был.

Возможные действия Комитета

4. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, касающиеся:
- a) учреждения процесса разработки руководящих принципов, изложенных в пункте 7 статьи 13, для представления их на рассмотрение Конференции Сторон на ее первом совещании;
 - b) разработки руководящих принципов оказания помощи Конференции Сторон в оценке механизма, учрежденного в соответствии с пунктом 6 статьи 13;
 - c) разработки руководящих принципов оказания содействия Конференции Сторон в принятии решения по организационной структуре, которой будет поручено осуществлять функции механизма финансирования, как это предусмотрено в статье 14.
